

Informativo Fukura



No. 191 (1º de Agosto de 2023)

Divida com seus amigos estrangeiros!

População Estrangeira em Kōnan 2228 pessoas
(junho de 2023)

Precisamos de voluntários☆

ポルトガル語

Associação Internacional de
Kōnan

“Fukura no Ie”

Konan-shi Kochino-cho Furuwatari 191

Tel 0587-56-7390 E-mail fukura@feel.ocn.ne.jp

Vamos realizar o Festival de Relações Internacionais



A associação internacional de Kōnan, realizará no Domingo 20 de Agosto das 10:00h às 15:00h o “Festival de Relações Internacionais” no Home&nico Hall. Convide sua família e amigos e venha se divertir.

Agosto é mês de entregar o Relatório de Atualização do Subsídio para Famílias Monoparentais

Maiores informações: Departamento de Política Infantil “Kodomo Seisaku Ka”
(☎ 0587-54-1111 ramal 215)

Os beneficiários do Subsídio para famílias monoparentais (incluindo aqueles que tiveram o pagamento suspenso) devem verificar sua situação de elegibilidade anualmente em agosto. É necessário enviar o relatório de situação atual. Caso não envie o relatório de status, não poderá receber o subsídio a partir de novembro, portanto, envie sem falta.

【Prazo de Entrega】 de 1º (ter) a 31 de agosto (quin) ※ Caso não possa entregar dentro do prazo, entre em contato com o departamento responsável.

Obtenha informações sobre a entrada nas creches (jardim de infância particular e creches públicas e creches autorizadas)

Maiores informações: Centro Infantil e Familiar “Kodomo Katei Center”
(☎ 0587-54-1111 ramal 130)

Informações básicas, como horário de creche e taxas de creche (mensalidades) para jardins de infância dentro e fora da cidade (parte das creches de outras cidades). Informações sobre como se inscrever, sobre eventos para crianças que ainda não frequentam as creches, etc. Se você está pensando em matricular seu filho em um jardim de infância, venha participar para ter referências para escolher uma instituição.



【Período】 de 31 de julho (seg) ~ 9 de agosto (quar)

【Local】 Prefeitura 1º andar, Lobby da entrada sul.

Foi definida as taxas do Seguro de Saúde Nacional, o valor do Seguro saúde dos idosos com idade avançada e do Seguro de Cuidados de enfermagem do ano de 2023

Os valores das taxas dos seguros do ano de 2023 foram definidos. A notificação dos pagamentos das taxas serão enviadas para os segurados em meados de agosto.

Ao receber a carta de notificação, verifique o conteúdo e preste atenção para os prazos para evitar atraso. Caso a notificação não seja enviada, entre em contato com os setores abaixo:



Maiores informações:

Sobre as Taxas do Seguro Nacional de Saúde → Departamento de Seguro e Pensão

“Hoken Nenkin Ka” (ramal 233)

Sobre as Taxas do Seguro de Saúde dos Idosos com Idade Avançada → Departamento de Seguro e Pensão

“Hoken Nenkin Ka” (ramal 478)

Sobre as Taxas do Seguro de Cuidados de Enfermagem → Departamento de Seguro de Saúde para Idosos

“Koureisha Ikigai Ka” (ramal 435)

Apoio às famílias de baixa renda**Maiores informações:** Centro para Benefícios de Apoio “Shien Kyufukin Call Center” (54-1120)

Considerando o aumento das despesas devido ao aumento dos preços da eletricidade, gás, alimentação, etc. Para aqueles que no ano fiscal de 2023, para as famílias de baixa renda ou isentas dos impostos, etc. será fornecido um benefício de apoio.

【Famílias-alvo】 Famílias que se enquadram em um dos itens abaixo:

- Família isenta de impostos.
- Famílias que em 1º de junho de 2023 estavam registradas na cidade de Konan e que todos os membros da família tiveram parte ou total isenção de seus impostos.

※ Enviaremos progressivamente a confirmação para todos que cumprem os requisitos para o recebimento.

- Famílias que tiveram uma mudança repentina nas finanças domésticas

Famílias que no período de janeiro a setembro de 2023, tiveram uma mudança brusca e inesperada nas finanças. E que a renda tenha caído até a renda média de uma família isenta.

※ Neste caso é necessário fazer um requerimento.

※ Entretanto caso tenha recebido o benefício de outra cidade, não poderão fazer o pedido.

[Valor do benefício] ¥30.000 por família

[Prazo para envio] 31/10 (ter)

**Faça os Exames!**

Informações : Hoken Center de Kōnan tel.: 0587-56-4111 ou 0587-57-1111 (ramal 286) ※ em japonês

※ Para os moradores que tenham o registro residencial na cidade de Kōnan.

Tipo	Participantes	Período	local	Inscrição	Descrição do exame
Câncer de mama ※ é necessário fazer reserva	Pessoas com mais de 40 anos (nascidas antes de 31 de março de 1984) ※ O exame pode ser feito 1 vez a cada 2 anos (pessoas que fizeram o exame após abril de 2022 não podem fazer o exame)	8 de agosto (ter) manhã • tarde	Suitopia de Konan	inscrições abertas	Exame de raio-X (mamografia) Vagas: 100 pessoas (por ordem de chegada) Valor: ¥ 1200 ※ Gestantes, pessoas que estão ou pararam de amamentar a menos de 1 ano ou usam marca passo, pessoas que fizeram plástica para aumento de seios ou tenham feito uma derivação ventrículo peritoneal não podem fazer o exame. ※ Não há exame de toque.
		7 de setembro (quin) 13 de outubro (sex) manhã • tarde		3 de agosto (quin) 8h30	
	Pessoas com idade entre 30 ~ 39 anos (nascidas entre 1 de abril de 1984 ~ 31 de março de 1994) ※ Pode-se fazer o exame 1 vez durante o período de abril de 2023 a março de 2024	26 de setembro (ter) manhã • tarde	Hoken Center	9 de agosto (quar) 8h30	Exame de ultra sonografia Vagas: 100 pessoas (por ordem de chegada) Valor: ¥1100 ※ Gestantes ou pessoas que estão amamentando não podem fazer o exame
Exame de osteoporose	Pessoas com mais de 20 anos (nascidas antes de 31 de março de 2004) ※ O exame pode ser feito 1 vez entre abril de 2023 e março de 2024	29 de agosto (ter) 30 de agosto (quar) manhã • tarde	Hoken Center	inscrições abertas	Exame de ultra sonografia Vagas: 100 pessoas (por ordem de chegada) Valor: ¥400

※ A cidade de Kōnan não está realizando um programa de exame contra o câncer (cupons gratuitos).

Associação Internacional “Fukura no Ie”

Atende consultas sobre educação infantil, escolas, trabalhos e com relação a vida cotidiana. (mantemos sigilo).

Consulte-nos ☎ 0587-56-7390 de Segunda-feira a Sexta-feira das 10h00 ~ 15h00